

د لاقه يک بړووی د نياي ترزي قه سيدی سامناک دا ... سـران محـمـد

لکه ښو

/ Horror /

له خوندنـو ی د قی (د بـجلـ) دا

سـران محـمـد

زاراوی (هـر: / هـ /) واژ یـکی وـژ یی و دـروونیـی
پـوانـیـی، زیاتر له ئد یـی ترس (تاریکایي) و فليـمـدا
د داتـو (۱). ترسـیـش جـیا واز له تـقـانـدن چـونـکـ له ترسانـدا بـ پـی
نووسـرا و کـانی نووسـری (سامـهـن): ئان رادکلیف (۲) ۱۷۶۴-۱۸۲۳ وکـ
تـقـانـدن نیـی کـ د ناسـر تـو بـ نا وونی و نادـسـتـنـیـشـانـکـردن
لـمـامـm
د کات و د یخاتـ پـلـیـکی بـرزی ژیا نـو. بـمـمـمـمـمـمـمـمـمـm (ترس) بـ
پـچـوانـو و یـ، گـیان د بـسـتـت و زـا د بـت بـسـریدـا. گـر نمـوونـی
نـوان ئـم دووانـ بهـنـنـو و ئـوا دـتـوانـن بـیـن وکـ جـیا وازی
نـوان بـن کـردنی مردن و کـکـوتـکردنی بینینی لاشـیـکی مردو وایـ.

کـواتـ له (هـر) دا: ترس روود دات دواي بینینی شتـکی سامناک یان
خوـنـدنـو و یان بیستن، بـمـمـمـمـمـمـمـm تـقـانـدن بریتـیـی له ترسانـدن پـش
وودانی کار ساتـک، باری پتر ئـم له فليـمـدا رـنـگی داو تـو و
کـمـتر پشکی بـر ئـد ب کـوتـو، چـونـکـ زیاتر دـتـوانـر بـر
هـسـتـبـکـر ت و مـسـیـقـاش مـمـمـمـمـمـمـm کار یـی د بـت له دـسـتـبـسـر کـردنی
هـزـردا، بابـتـکـانـیـش زـرن، لـوانـ: ئـاژ مـمـمـمـm دـنـدـکـان،
شـمـمـمـمـمـمـمـm زـکـان، ئـشـکـنـجـ، خـو، خوـنـمـژان، جـادـو، مـرـفـخـرـکـان،
گیانـکـانی نـو خانـوو چـمـمـمـمـm کـان، ئـم جـر فليـمـانـش لـساـنی
۱۹۳۰- و له ئـمـریکا بـر بـا و بو و.

نـگـ له تـوا و کاری ئـم پـیـو نـدیـشـدا بـت شاعیر عـباس عـدو لـا
یووسف د ت:

فلما نه شيعر دهه نم، خميش تاكبينه رو تاكبينه ر(۳)

سه باره ت هه نراوه ش ناسراوه به قه سيدى شكه ده ربارى مردن و ترسه، هه روه ها نه و كار ساتانه ت تراژيدى و ورا نكارىيان له ده كه و ته و، نه و له تواناى نه م ته رزه له نووسين و داهه نانه دا هه به خوه ندران توشى شك بكت، ده به ت پشته ناماده گى هزر ساز بكره ت به خوه ندرن وى نه م جه ره له نووسين، به تايد ته گر له ته نيائى و نيمچه تاريكيدا بخوه ندرن و.

له نه ده بى جيهانيدا له م نه نه م ته رزه پنهاسه كراوه و نووسه رانى به توانا جه وى قه ميان تيا تاو داوه، له و كار جيهانيان شكه به شيعرى سامناك ناسراون چه ند نمونه يكه ده خه ينه به ر ديدى خوه ندران:

تى نه س ئيليته له (سووتانى نه رتهن) له ژر سه رده وى چوار چاره كه (چوارينه) و له كه تايى قه سيدكه دا ده ته ت:

ناكاو له مى تيشكى خه ردا
ته نانته كاتهك ته زكه ده جو
له و دا په كه نينه شارراوه كه به رزه ده به ته و
هه مندا كه نى ناو كه وى درخت
خه را نه سته، له ره، نه سته، هه ميشه-
كاته به هه ده رچوو خه مبار جه گاهه ته جا به كه
در نه ده به ت له په ش و پاش. (۴)

Sudden in a shaft of sunlight
Even while the dust moves
There rises the hidden laughter
Of children in the foliage
Quick now, here, now, always-
Ridiculous the waste sad time
Stretching before and after

هه روه ها كچه شاعيرى سه ده هه ژده ي نه مريكا (نه ميلى ديكنسن) له ژر سه رده وى هه نراوه ي (نايا هه رگيز له ناو ده مى نه شكه و ته كان نه و سته و ته) ده ته ت:

نايا قه ده ته ماشاى ده موچاوى ته په كانه نه كرده و-
له نه وان چاوه زه رده كانه دا-
و چوونه ناو قيام ته -

پرسیار کځی “د بټ بمریت” (۵)

Did you ever look in a Cannon's face—
Between whose Yellow eye—
And yours – the Judgment intervened—
—”The Question of “To die

دواچار، شاعری ځم و داهنن و ځون و ترسی ئی مریکی ئی دگار ئی لان
په ل ه نراوی (گیا نه کانی مردووان) د بټ:

بدنگ به ل و گشگیرید،
که ت نیای نیی - پاشان به
گیا نه کانی مردو و که و ستاون
ل ژین پش س، جار کی تر
ل مردندا ل دوری س - و ویستیان
دا پشنت به سیدر: هر وا بمند و، (۵)

Be silent in that solitude,
Which is not loneliness – for then
the spirits of the dead who stood
In life before three, are again
In death around three – and their will
Shall overshadow thee: be still

گډر چاو کی ځه را بخشین به وشی شیری هاوچرخي کوردیشدا،
دنگی ج راوچرو جیاوازو داهنن ران ل و ل و د بینن و، وک
چن ل لای کی تریش و شاعیران چاول ککری سروشت ژینگه ی ه مچ شنی
د ورو پشت د ک ن و، به سوود و رگرتن ل ک ر س کانی داو دواي
ت پ اندنی به فلت ر کانی هونری وانبژی و سیمانتیکدا، شت کی
نویان ل پکدنن، هر وک چن ل لای کی تریش و شیری کی ز ر
د بینن و هاوش و ی ی کن و م رکی هاو ب شیان پ و د بینر ت، به ی
د توانین به فاکت ری چاول ککری و ن بوونی دنیا بینی و ش وازی
جیاواز سیمای ئ و شاعران دیاری د کات، ر نگ ل ل بر ئ م ش بټ
داهنن و ه و ی داهنن ران لای ئ و ب ش یان مردو و یان به
مردووی ل دایک د بټ. جا ئیا ه ک کی ک می و ه ژاری پاشخانی
شنبیری بټ، یان ک مئ زموونی و ن بوونی جورئ تی پ ویست به
شکاندن ئ و قا ب ن ستالیژیان.

به ه مان ج ریش ځ خدی ئ کادیمی و پوانی (ستاندارد) ک م تا

زړه لرې و لږ و د بېنېنډ و، بېلېام نابېت نكې نې وېش بکې ین پېتای
فېلسفې فاندنی ځخندېش كېسانېكې وا لېكردوو نږانن ځښان لې
كېتای نووسیند كاند لې كوډا د بېنډ و. تا كار د گاتې نې وې
مانايك بې شيعر ديار نامېنډ و لې پېچې تاريخكې كانی نې گډرو
بیردزو بېچوون و ئاماز كانی فېلېسوفاندا سړې داو كې بې تېواوې
بزر د بېت.

وا هېست ناكړت بېمې ځخند و دق باا دېست بن و زياتر بېنې جې
بايخ لای خوښ رانی جیددی شيعرو ځخند، هېرچېنډ شيعر وېك گيان و
ژيان فراوان و بې سنوور و بېشكېش لېو بوارانې فېلسفېي، بېلېام
هېرگيز ناتوانين بېلېين لې سډا سډ شيعر= فېلسفې.

نموونې نېم جېرې ځخند تېمومزاويانې وېك نموونې نېو شيعرانې
وايې بې نېنقېست د نېا سېكېنرېن تا بېرگېكې ناوازيان بېكړت بې
بېردا، نېم لې كاتېكدايې دقېكې فرې هېنډو ناوازي جيهانېي
دخوښېنډ و، بې پېچېوانډ و هېرچېنډ و شېكان سادې و زانراون،
بېلېام توانای شاعيرانې داهېنډ رانې كااېكې بې بېهای لې
وې بېرهېناون و ناوازيي و هونېرېكې بېرچاو لې ديوى دېر وېو
ناو وې نېو دقاندې د بېنېنډ و، نېدى پېلكېشى جيهانېكې قوې پې
ماناو وېياو تازې جېراو جېري نېنډ شېو هزرو گيان و دنيا كانی
شيعرى سېنمان دېكېن.

بېگومان هېو ځځ كانی (عېباس عېبدو لا يووسف) - هېباس سېس- یش هېر
بېهېمان ئا قاردا تېدې پېن، سېبارت نېم شاعيرې نېزموندارې خا وېن
ځښيریې فراوانې، دېتوانين بېلېين وېاې نېوې هېرچېنډ نېو لې
سا ځځ كدا تېنيا چېنډ دقېكې د نووسېت و بېاودې كاتېو، بېلېام
نايېوېت هېنگاو كانی پېش خې و كېسانی تر دوو بارې بكا تېو، بېيې
جياواز د نووسېت - بې سېمېنډ و، جياواز بې ناوېكې و بابېت و
فېرم. . تاد، بې نموونې نېو لې دقې (تاككلی جمزې) دا كېرېسې :
بابېتې تووخمې سېيېم بېكار دېبات و ئامازېيېكې شاعيرانې پې
دېكات، وېك چېن لې دقې (ديكانېش) شدا لې پشْت بېا تېكې
بېكارنېها توو و دېگمېندا كې (ماشېنې ئاگر كوژېنډ و) يې شتېكې
نوېمان پې دېت، كې دېتوانين بې دنيايېو بېلېين تېنيا مېركې
جيهانې نووسینې عېباس بې گېشت و خوېن و ئېسقانډ و بېس، وېك چېن
لې دوا دقېشدا (دېبجل) دېروازې لېسړ نووسینې بابېتې ترسناكې
هېنراوې واا دېكات.

نېو بې وونې لې زېرېبې تاكدې ځځ كاند هېنډېك لې كېرېسې دنياي
داهېننې ترسئامزو زاراوې بېر فراوان و هېمېجېرېكې بېكار

هـناون و بـ وئـو ئيقاع و رهـندی جياوازاوـو لـ شوـند
جياجاگانی دقـقـدا تـوزيفی کردوون، وئـ:

(جـهـنم، نوتـك، سـرقـبران، مـزارگـ، خوـن، دـبـجل، ترس،
ئـكوژرـن، نـتـقيـو، قـبسان، كاژـمار، هارووت و مارووت، بـ
مردوویی، هـسكانـ، مـرريخـش، مـرخـر، تاد) .

شاعير زـر بـ راشكاوانـ بـم بـيتـ لـ دـرگای هزری خوـندـری هوشيار
دـدات و هـواـی ئـم تـرزی نووسينـيان استـوخـ پـ دـدات، وئـدی
ترسی دـریا لـ نائارامی زـوی و ناتـبایي و پارادـكس و
ناهارمـنيـتی نـوانيان ، بـ قـد پـ بوونـوی لاپـپـ زـرـكـانی
ئـژنامـكان لـ هـواـی ناخـش و داگیرکردنی شاشـی تـلـفيزيـنـكان
بـ ديمـنی جـرگـ تا كار دـگاتـ ئـوی حاـتی دـقـقـ بوون ئاسایي
بـت، لـ دووبارـ بوونـوی ئـو تراژیدیا دوابـدوا يـك هاتووانـ،
لـگـ ئـمـشدا پـشبینی کردنی نـقـوماوـکی چاوـوانـكراو:

دـریا لـ ترسی زـویلـرزـیـکی نـقـوماو، كـرت بـ كـرت دـبـ. (۳)

لـ رووی وشـسازی و فـرمـوـ شاعير نـك بـ تـنـیا هـوـی داوـ لـم
كارانـیدا زاراوـی ناوچـی و دـشتـکی و رـسـنی كوردـواری
زیندووبكاتـوـو لـ لـنـوچـوون بیانـپارـزـت، بـكـو خـی وئـ
وـستایـکی كارامـی دارتاشی دایاندـتاشـت و مانای نوـی
بـكارنـهاتوویان لـ دروست دـكات، لـ خزمـت سیاقی گشتی دـقدا
كارایان دـكات، بـ تایبـتی لـ باری كارکردن لـسـر پـشگرو
پاشگرـكان بـ ناو و فرمانـكان.

مـسعوود محـمد لـ (زاراوـ سازی پـوانـ) دا لـمبارـوـ دـت:

“وشـی داـئـراو ئـو وشـیـیـكـ لـ وشـیـکی سـربـخـ و لـ زیادی
ئـوتـ پـك هاتـبـ كـ سـربـخـ واتا نـبـخشـ) (۶) مانای بـ سـربـخـی
ئـو مانایـ نـگـیـنـت.

سـبارـت دـسكاريـکردنی پـش و پاشی - ناو- یش دـت: (وشـیـکی لـ
یـكـدی ناو و زیادیـکی كـ بـ تـنـیا واتا نابـخشـت پـك بـت بـ
داـئـراو دادـنـر، زیادیش كـ بـت یا بـ پـشـوـ یا بـ دواوـ، ناو
ناوـش بـ ناو كـشـی وشـوـ دـلكـت) (۶)

لـ بارـی وشـسازیـكان و گـمـ زمانـوانیـكانی نـو دـقی (دـبـجل)
یش ، هـرچـند بـ بـر چاو روونی خوـندـران شیکاریی هـندـك لـ
كورتبـی و داتاشین و لكاندنی وشـكان دراوـ، كـ لـ خودی خـیدا
دادـنـر بـ ئازادی ئـزمان و شكاندنی كـتـكانی زمان لـ پـناو
باری داهـنـكانی دـقدا، هـر وـكـ چـن لـ فـرمدا تاكدـكان

ئازادن و زیاتر وەك شەوازی شاعیری ئەمریکی سەددی نەزدەك (وایەت ویتەمان) بە باری پەخشانە شیعردا شەك دەبنەو، بە هەی بە هەند نەگرتنی سەرواو ئێكە و مەسیقا دەركی و ناوکیەکانی وشەکان، بەسەم دەکرا بە نموونە هەر تاکە دەسەك بە دوو نیو دەك دابەرانایە، كە ئاسانتر دەبوو سەرواو مەسیقاکانی دەروو و ناووەی كە تا وشەکان بە جەركی وایەكبەخرا نایە زیاتر زیاتر لە خەمەتی باری گشتی دەكەدا بوونایە لە گوو و دەی خوێندەردا زیاتر بزرنگانەیتەو. هەر وەك چەن دەكرەت هەموو تاكەدەسەكەنیش بە زنجیرەیی كە شارراو یان ئاشكرا، لە بابەت و ئیقاعدا زیاتر و پتەوتر پەكەو بەسەسترنەو. بەسەم لە باری ئەم دەكە ترسناكەدا ئەم شەوازی زیاتر خەمەت بە كەشی گشتی ترسی ئامادە دەكات، كە خوێندەر لەسەر هەر قەرەغی پەنجەرەیی تاکە دەسەك قەلە رەشەكەیی ئەدگار ئالان پە دەبنەیتەو، دەقیقەنەت و دەسەت " هەرگیز، نا" وەك چەن لە دنیای چیرەكیشدا (گە دە مەپاسان) پەرەیی بەم تەرزە لە نووسین داو و ئەفراندنی تیا کردوو، كەچی لای خەمان وەك زەر لایەنی تر بە داخەو فەرامەش كراو و تەنیا لە خولگەیی چەند بابەت و كەسەك تەرمەلیژیدا دەكەكان خەیان دەنووسنەو.

لەكەسەینەو ئەم دەكە دەكرەت لە زەر لایەنەو بەت و چوون بە هەر لایەنەکیاندا زەر دەكەشەت، ئەوێ بە من ماوەتەو لە كەتاییدا ئامازەیی پە بدەم ئەوێ؛ من دەستخەشی لە بەواوکردنەوێ ئەم هەوێانە دەكەمەو و دووبارەیی دەكەمەو و دەسەم بە قەد بەرفراوانی بواریەکانی ژیان، شیعریش بەرفراوانە، دەبا خاوەنی شیعەر و دنیا بینێ و شەوازی خەمان بین و لە دووی تازەگەری و داھەنان و جیاوازیی بگەسەین، نەك جوینەو و خە لە قەبدان بە یەك تەرزەو، بەوێ تەنیا بە ئارەزوو و دەركردنی هەواي گەرمی ناخ بنووسین.

ژەدەر و سەرچاوەکان:

- (١) deepundergroundpoetry.com/dark-poems
- (٢) en.wikipedia.org/wiki/Horror_and_terror
- (٣) پاشكەیی هەزو هونەر، ژمارە (٧٥) ل ١٦
- (٤) poetrysoup.com/famous/poems/horror
- (٥) goodreads.com/topic/show/447160-creepy-classic-horror-poetry
- (٦) زارراوەسازیی پەوانە، مەسعوود مەمەد، ٢٠١١، لاپەسە ٢٦ - لاپەرە